

Signatura:	EB 2017/LOT/P.4
Fecha:	11 de abril de 2017
Distribución:	Pública
Original:	Francés

S



Invertir en la población rural

## Informe del Presidente

### Propuesta de préstamo y donación a la Unión de las Comoras para el Proyecto de Apoyo a la Productividad y la Capacidad de Resistencia de las Explotaciones Agrícolas Familiares

#### Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

##### Funcionarios de contacto:

##### Preguntas técnicas:

Ibrahima Bamba  
Gerente del Programa en el País  
División de África Oriental y Meridional  
Tel.: (+39) 06 5459 2530  
Correo electrónico: i.bamba@ifad.org

##### Envío de documentación:

William Skinner  
Jefe  
Oficina de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2974  
Correo electrónico: gb\_office@ifad.org

---

Para aprobación

## Índice

Acrónimos y siglas	ii
Mapa de la zona del proyecto	iii
Resumen de la financiación	iv
Recomendación de aprobación	1
I. Contexto estratégico y justificación	1
A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza	1
B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados	3
II. Descripción del proyecto	4
A. Zona del proyecto y grupo objetivo	4
B. Objetivo de desarrollo del proyecto	4
C. Componentes/efectos directos	4
III. Ejecución del proyecto	5
A. Enfoque	5
B. Marco organizativo	5
C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos	5
D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza	6
E. Supervisión	7
IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto	7
A. Costos del proyecto	7
B. Financiación del proyecto	8
C. Resumen de los beneficios y análisis económico	8
D. Sostenibilidad	9
E. Determinación y mitigación del riesgo	9
V. Consideraciones institucionales	9
A. Conformidad con las políticas del FIDA	9
B. Armonización y alineación	9
C. Innovación y ampliación de escala	10
D. Actuación normativa	10
VI. Instrumentos y facultades jurídicos	10
VII. Recomendación	10

## Apéndices

I. Accord de financement négocié (Convenio de financiación negociado)
II. Cadre logique (Marco lógico)

## Acrónimos y siglas

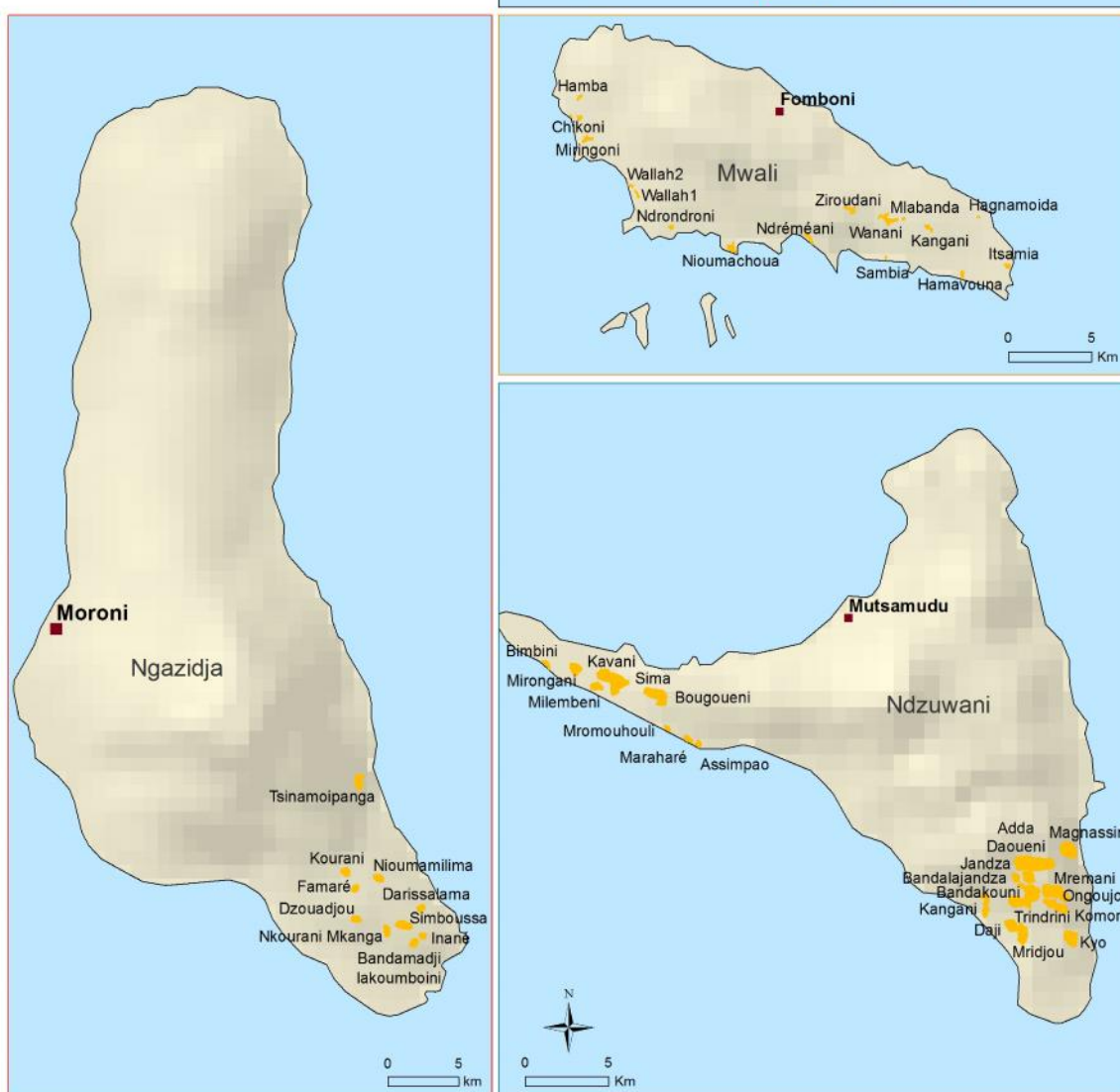
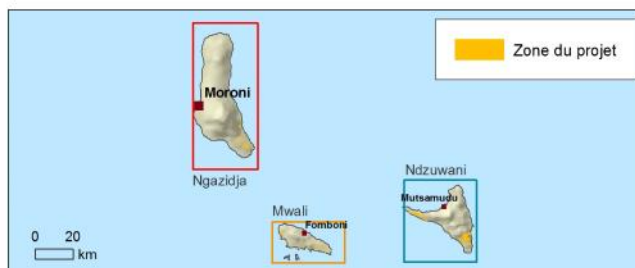
ASAP	Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala
CAADP	Programa general para el desarrollo de la agricultura en África
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
IFPRI	Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias
IITA	Instituto Internacional de Agricultura Tropical
INRAPE	Instituto Nacional de Investigación para la Agricultura, la Pesca y el Medio Ambiente
NEPAD	Nueva Alianza para el Desarrollo de África
ONG	organización no gubernamental
PBAS	sistema de asignación de recursos basado en los resultados
PIB	producto interno bruto
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
POA	plan operativo anual
RIMS	sistema de gestión de los resultados y el impacto
SyE	seguimiento y evaluación
UCGP	unidad de coordinación y gestión del proyecto
VAN	valor actual neto

## Mapa de la zona del proyecto

### Union des Comores

Projet d'appui à la productivité et à la résilience des exploitations agricoles familiales (PREFER)

Rapport du Président



Les appellations figurant sur cette carte et sa représentation graphique ne constituent en aucun cas une prise de position du FIDA quant au tracé des frontières ou limites, ou aux autorités de tutelle des territoires considérés.

Source: FIDA | 29-07-2016

Fuente: FIDA

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.

Mapa elaborado por el FIDA 29-07-2016

## Unión de las Comoras

### Proyecto de Apoyo a la Productividad y la Capacidad de Resistencia de las Explotaciones Agrícolas Familiares

#### Resumen de la financiación

<b>Institución iniciadora:</b>	FIDA
<b>Prestatario/receptor:</b>	Unión de las Comoras
<b>Organismo de ejecución:</b>	Ministerio de Agricultura, Pesca, Medio Ambiente, Planificación Territorial y Urbanismo
<b>Costo total del proyecto:</b>	USD 10,65 millones
<b>Monto del préstamo del FIDA (PBAS 2016-2018):</b>	DEG 1,11 millones (equivalente a USD 1,50 millones, aproximadamente)
<b>Monto de la donación del FIDA (PBAS 2016-2018):</b>	DEG 1,11 millones (equivalente a USD 1,50 millones, aproximadamente)
<b>Condiciones del préstamo del FIDA:</b>	Muy favorables: plazo de reembolso de 40 años, incluido un período de gracia de 10, con un cargo por servicios del 0,75 % anual
<b>Monto de la donación del Fondo Fiduciario del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP):</b>	DEG 0,74 millones (equivalente a USD 1,00 millones, aproximadamente)
<b>Cofinanciador:</b>	Instituto Internacional de Agricultura Tropical (IITA)
<b>Monto de la cofinanciación:</b>	USD 0,55 millones
<b>Contribución del prestatario/receptor:</b>	USD 0,46 millones
<b>Contribución de los beneficiarios:</b>	USD 2,64 millones
<b>Déficit de financiación:</b>	USD 3,00 millones
<b>Institución evaluadora:</b>	FIDA
<b>Institución cooperante:</b>	Supervisado directamente por el FIDA

## Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación relativa a la propuesta de préstamo y donación a la Unión de las Comoras para el Proyecto de Apoyo a la Productividad y la Capacidad de Resistencia de las Explotaciones Agrícolas Familiares, que figura en el párrafo 44.

## Propuesta de préstamo y donación a la Unión de las Comoras para el Proyecto de Apoyo a la Productividad y la Capacidad de Resistencia de las Explotaciones Agrícolas Familiares

### I. Contexto estratégico y justificación

#### A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza

1. La Unión de las Comoras es un pequeño Estado insular del océano Índico que ocupa una superficie total de 1 862 kilómetros cuadrados (km<sup>2</sup>). La población de las Comoras está estimada en 770 000 habitantes, con 414 habitantes por km<sup>2</sup> y una tasa de crecimiento del 2,4 % (2014). La población comorana es joven, con una media de edad de 24 años. Uno de los desafíos económicos y sociales a los que se enfrenta el país es la tasa de desempleo entre los menores de 25 años, que alcanza el 44,5 %.
2. Tras un largo período de inestabilidad política e institucional marcado por numerosos golpes de estado desde su independencia, las Comoras emprendieron hace 12 años un proceso de consolidación de la paz y fortalecimiento de la democracia. Las Comoras se sitúan en el puesto 159 de 188 países en el índice de desarrollo humano, cuatro por debajo del que ocupaba en 2008, y en el puesto 136 del índice de percepción de la corrupción.<sup>1</sup> Las limitaciones y dificultades de funcionamiento de su administración, derivadas del reparto de competencias entre el nivel nacional y los gobiernos de las tres islas, frenan el desarrollo económico del país.
3. Entre 2010 y 2014, la media de crecimiento real anual fue del 2,9 %. Las Comoras forman parte del grupo de países menos adelantados y figuran entre los más pobres, con un producto interno bruto (PIB) de USD 841 per cápita. La economía está poco diversificada y depende del sector agrícola, que genera el 35,6 % del PIB,<sup>2</sup> alrededor del 68 % de los puestos de trabajo<sup>3</sup> y casi el 90 % de los ingresos derivados de las exportaciones. Las remesas procedentes de la diáspora aportaron alrededor del 26 % del PIB en 2013, lo que representa casi cuatro veces el volumen de la asistencia oficial para el desarrollo recibida por el país. La mayor parte de estos fondos se utiliza para fines de consumo y muy pocos se invierten en actividades productivas. Las Comoras están clasificadas en el puesto 126 de 189 países por lo que se refiere al clima empresarial,<sup>4</sup> y son vulnerables a la coyuntura internacional debido a su fuerte dependencia de las importaciones, sobre todo de productos alimentarios e hidrocarburos.

<sup>1</sup> Transparency International, 2015.

<sup>2</sup> Banco Mundial, 2014. Datos del país.

<sup>3</sup> FAOSTAT, 2014.

<sup>4</sup> Banco Mundial. Informe Doing Business 2016.

4. El país tiene un clima tropical húmedo caracterizado por una estación cálida y lluviosa (de diciembre a mayo) y una estación fría y seca (de junio a noviembre). La temperatura media oscila entre los 23 °C y los 35 °C. El volumen anual de precipitaciones varía de una isla a otra: 1 926 milímetros (mm) en Anjouan, 1 263 mm en Mohéli y 1 296 mm en Ngazidja. De aquí a 2050, se prevé que las Comoras experimenten un incremento global de las temperaturas de 1,5 °C y un descenso moderado de las precipitaciones, de menos del 10 % en promedio (Centro Internacional de Agricultura Tropical, 2015). Sin embargo, de aquí a 2030 no se espera que varíe el volumen anual de precipitaciones, sino que se alargue la estación seca, las lluvias sean más torrenciales y que suban las temperaturas (+0,8 °C). El país se enfrenta a varias amenazas, entre ellas los ciclones tropicales, los desprendimientos de tierras, la subida del nivel del mar en las zonas costeras, los tsunamis, los vientos violentos, los incendios de matorrales, las epidemias (paludismo, cólera, fiebre tifoidea, etc.) y las erupciones volcánicas. La presión demográfica, la pobreza y las limitadas capacidades de producción fomentan la dependencia de los recursos naturales y la competencia por las tierras forestales públicas, lo que conduce a la degradación del medio ambiente.
5. El sector agrícola es muy vulnerable debido a la existencia de sistemas agrícolas tradicionales poco rentables y poco resistentes que provocan la destrucción progresiva de la cubierta vegetal así como el empobrecimiento y la erosión del suelo. Las tierras cultivables ocupan el 48 % de la superficie del país. La agricultura se practica principalmente en pequeñas explotaciones familiares de aproximadamente 1,1 hectáreas (ha). Los pequeños agricultores practican un modelo de producción polivalente,<sup>5</sup> en el que combinan: i) la banana; ii) raíces y tubérculos, como la yuca; iii) la horticultura (cebolla, tomate y zanahoria), y iv) otros productos (legumbres, cereales, vainilla, clavo de olor, cananga, etc.). Los cultivos alimentarios y hortícolas ocupan el 90 % de la superficie sembrada. Los cultivos comerciales (clavo de olor, cananga, vainilla) ocupan en promedio el 10 % de la superficie de las explotaciones. Las mujeres desempeñan una función destacada en la producción de cultivos alimentarios, pero tienen un acceso limitado a las instituciones y a los recursos productivos, incluida la tierra.
6. Los rendimientos suelen ser bajos, a razón de 8 toneladas por hectárea en el caso de la banana y la yuca. La mayoría de los pequeños agricultores no posee derechos formales sobre la tierra, lo que les desincentiva a invertir en mejorar de forma sostenible la productividad de los suelos. La producción nacional de alimentos solo satisface el 59 % de las necesidades alimentarias del país.<sup>6</sup> De las 300 ha de tierras aptas para el regadío solo hay 130 ha irrigadas (Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura [FAO], 2012). La fragmentación y el reducido tamaño de las explotaciones, junto con la elevada densidad de población (hasta 574,8 habitantes por km<sup>2</sup> en Anjouan), provocarán en el futuro graves problemas de ordenación del territorio y presiones sobre la tierra y el medio ambiente.
7. En 2009, el 44,8 % de la población vivía por debajo de la línea de pobreza. La mayor proporción de hogares pobres se localiza en Anjouan (61 %), seguido de Mohéli (56 %) y Ngazidja (34 %). La pobreza es sobre todo un fenómeno rural ya que afecta al 80 % de los hogares que habitan este medio. Prácticamente la mitad de la población solo tiene un acceso limitado al agua potable, la electricidad y servicios básicos como la educación y la salud. Con un coeficiente de Gini de 0,643,<sup>7</sup> el país alberga importantes desigualdades en materia de ingresos y la incidencia de la pobreza por nivel de ingresos aumentó un punto entre 2004 y 2012 en todas las islas. Al ritmo del crecimiento demográfico actual, en 2030 la población comorana se habrá duplicado, y el nivel de crecimiento registrado sigue siendo insuficiente para mantener un aumento del ingreso real per cápita y reducir la pobreza.

<sup>5</sup> F. Nuttens y M. Said (1995): *Gestion des terroirs aux Comores, logique paysanne et évolution des écosystèmes*, Centro de cooperación internacional en investigación agronómica para el desarrollo, *Cahiers de la recherche-développement*, págs. 77-93.

<sup>6</sup> Banco Mundial, 2013. Datos del país.

<sup>7</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Informe de Desarrollo Humano 2014.

8. Pese a la mejora observada en el año 2000, el Índice Global del Hambre refleja una situación alarmante en los indicadores de subalimentación, malnutrición y mortalidad infantil. Se calcula que la malnutrición crónica afecta a un 32,1 % de los niños menores de 5 años, la malnutrición aguda a un 11,1 % y la tasa de mortalidad a un 7,8 %.<sup>8</sup> Solo el 5,9 % de los niños tienen una dieta alimentaria mínimamente aceptable. Los problemas nutricionales obedecen fundamentalmente a la escasa variedad en la alimentación, hábitos alimentarios inadecuados y la falta de conocimientos en materia de nutrición.
9. Las Comoras acaban de adoptar una nueva Estrategia de crecimiento acelerado y desarrollo sostenible para 2015-2019, que aspira a convertir a las Comoras en un país emergente antes de 2040. La estrategia tiene cuatro objetivos: i) reducir la pobreza a un nivel socialmente aceptable; ii) lograr que las Comoras adquieran la condición de país de ingresos medios; iii) lograr que adquieran la condición de nuevo país industrializado, y iv) fortalecer la unidad nacional y consolidar el proceso democrático. La primera política nacional de desarrollo agrícola, que se aprobó en 2001, define las prioridades del sector agrícola. Será sustituida por el Programa nacional de inversión agrícola,<sup>9</sup> que está en proceso de elaboración desde 2015. En cuanto a las contribuciones previstas y determinadas a nivel nacional (2015), las Comoras pretenden mejorar la capacidad de resistencia al cambio climático de las explotaciones agrícolas, la gestión del agua y el sistema de epizootias. Su ambición es llegar a ser un sumidero de carbono, es decir, contribuir a almacenar más gases de efecto invernadero de los que emite, sobre todo a través del sector agrícola.

## B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados

10. La agricultura es la principal fuente de ingresos y de abastecimiento de alimentos para las poblaciones rurales de las Comoras. Sin embargo, su fuerte dependencia de las importaciones, en concreto de productos alimentarios como la banana, la yuca y los productos hortícolas, las hace vulnerables a las crisis externas y compromete su seguridad alimentaria y nutricional. Para resolver esta situación, las autoridades comoranas se han propuesto estimular el desarrollo de la producción alimentaria local a fin de: i) mejorar la seguridad alimentaria y nutricional de los hogares agrícolas, y ii) extraer excedentes para abastecer el mercado nacional, lo que a su vez generará ingresos para los pequeños productores.
11. La banana y el tubérculo de yuca forman parte de la alimentación básica de los comoranos y tienen un alto valor energético. Estos productos pueden contribuir notablemente a la seguridad alimentaria y tienen un gran potencial de comercialización, ya que la demanda está lejos de satisfacerse. El tomate, la cebolla y la zanahoria también desempeñan un papel importante en la alimentación de los comoranos, dado que son las principales hortalizas ricas en vitaminas. Las hojas de yuca también poseen numerosos nutrientes (proteínas, vitaminas y minerales). El cultivo de estos productos alimentarios y hortícolas está adaptado a los diversos bioclimas del país y existen paquetes tecnológicos necesarios para su desarrollo. Sin embargo, el acceso de los productores a estas técnicas se ve limitado por: i) la escasa capacidad de apoyo y asesoramiento en el sector agrícola; ii) la falta de capacitación técnica y organización de los productores; iii) la insuficiencia de recursos financieros que permitan a los agricultores invertir en equipos y otra infraestructura de producción o elaboración, y iv) la deficiente organización de los agentes y el mercado.

<sup>8</sup> Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias (IFPRI), Índice Global del Hambre 2015.

<sup>9</sup> El programa se enmarca dentro del proceso del Programa general para el desarrollo de la agricultura en África (CAADP) de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD).



12. El Proyecto de Apoyo a la Productividad y la Capacidad de Resistencia de las Explotaciones Agrícolas Familiares se alinea con las orientaciones estratégicas de la Estrategia de crecimiento acelerado y desarrollo sostenible, cuyo objetivo es desarrollar una agricultura ecológicamente intensiva con miras a aumentar la producción agrícola de forma sostenible, contribuir a la seguridad alimentaria y nutricional, la creación de empleo, la distribución de los ingresos entre los agricultores y los ingresos del Estado procedentes de las exportaciones, y preservar el medio natural y los terrenos cultivados para garantizar la sostenibilidad de la agricultura y el desarrollo de los demás sectores. También está en consonancia con el enfoque estratégico del FIDA relativo a los pequeños Estados insulares en desarrollo, al promover el desarrollo de una agricultura en pequeña escala rentable, resistente al cambio climático, vinculada a los mercados y generadora de ingresos. Además, el proyecto es coherente con las orientaciones del Programa regional de seguridad alimentaria y nutricional de la Comisión del Océano Índico, que señalan la importancia de revitalizar la oferta regional de productos alimentarios para reducir la dependencia de las importaciones, y que también han de tenerse en cuenta.

## II. Descripción del proyecto

### A. Zona del proyecto y grupo objetivo

13. El proyecto se llevará a cabo en 48 aldeas, distribuidas de la siguiente forma: 10 en la isla de Gran Comora, 22 en la isla de Anjouan y 16 en la isla de Mohéli. Los beneficiarios del proyecto son: i) los hogares de pequeños agricultores que cultivan menos de una hectárea; ii) las pequeñas explotaciones agrícolas dirigidas por mujeres cabezas de familia, y iii) los hombres o mujeres jóvenes, de entre 25 y 35 años, activos en el sector agrícola y actividades conexas. El proyecto llegará a cerca de 7 000 hogares, en concreto a los grupos más vulnerables, que son los pequeños agricultores; con ello se beneficiará a 35 000 personas, entre las cuales habrá 14 000 mujeres (40 %) y 5 250 jóvenes (15 %).

### B. Objetivo de desarrollo del proyecto

14. El objetivo del proyecto es mejorar la seguridad alimentaria y nutricional y los medios de vida de las poblaciones rurales pobres. En este marco, la intención es aumentar la disponibilidad de alimentos y los ingresos agrícolas de los hogares beneficiarios de forma sostenible. Los objetivos específicos son los siguientes: i) mejorar la base productiva, la capacidad de resistencia al cambio climático y la estructuración de las pequeñas explotaciones agrícolas, y ii) aumentar la productividad agrícola de los hogares rurales destinatarios.

### C. Componentes/efectos directos

15. El proyecto se articula en torno a dos componentes técnicos: i) mejora de la base productiva y estructuración de las pequeñas explotaciones agrícolas, y ii) mejora de la productividad agrícola y la alimentación de los hogares rurales.
16. El componente 1 ("mejora de la base productiva y estructuración de las pequeñas explotaciones agrícolas") tiene por objeto: i) mejorar y proteger el capital natural de las explotaciones agrícolas familiares para frenar la pérdida de suelos ocasionada por la erosión y reforzar la fertilidad natural de las parcelas, y ii) estructurar a los productores en torno a diferentes funciones, comenzando por la mejora colectiva del entorno natural.
17. El componente 2 ("mejora de la productividad agrícola y la alimentación de los hogares rurales") está orientado a aumentar la productividad agrícola y garantizar la seguridad nutricional de los hogares beneficiarios. Las actividades del proyecto relativas a este componente permitirán: i) fomentar las capacidades de los productores en técnicas de producción; ii) dar acceso a los beneficiarios a material de plantación mejorado; iii) facilitar su acceso a los mercados, y iv) ofrecer una educación orientada a adoptar buenas prácticas nutricionales.

### III. Ejecución del proyecto

#### A. Enfoque

18. El proyecto se ejecutará durante un período de cinco años (2017-2021) y se dividirá en dos fases de dos años y medio. El Gobierno y el FIDA organizarán una revisión a mitad de período para determinar si la estrategia y el enfoque del proyecto siguen siendo pertinentes o necesitan afinarse.
19. Sobre la base de las enseñanzas extraídas y los logros de los proyectos anteriores financiados por el FIDA en las Comoras (el Proyecto de Apoyo a los Pequeños Agricultores de Nioumakélé y el Programa Nacional de Desarrollo Humano Sostenible), las intervenciones del presente proyecto retomarán los enfoques basados en zonas y grupos, y seguirán una clara estrategia de gestión sostenible de la tierra, específicamente adaptada para rehabilitar las zonas degradadas y garantizar la utilización óptima de los recursos de tierras.
20. Las actividades del proyecto las llevarán a cabo operadores especializados, seleccionados con arreglo a los procedimientos de contratación de servicios. Los servicios especializados de los distintos ministerios implicados en el desarrollo del proyecto, en particular los ministerios de agricultura y medio ambiente, también contribuirán a la ejecución del proyecto. Se suscribirán contratos por objetivos con los asociados institucionales, en concreto: i) con los centros rurales de desarrollo económico para impartir capacitación técnica a los productores; ii) con el Instituto Internacional de Agricultura Tropical (IITA) para introducir y evaluar el material de plantación mejorado para banana y la yuca y fortalecer las capacidades de los centros rurales de desarrollo económico, los productores y los investigadores, y iii) con el Instituto Nacional de Investigación para la Agricultura, la Pesca y el Medio Ambiente (INRAPE) para prestar apoyo a la ejecución y el seguimiento y evaluación (SyE) de las actividades de investigación-acción participativa. También se suscribirán contratos de prestación de servicios con operadores del sector privado (organizaciones no gubernamentales [ONG], empresas técnicas, consultores, etc.), que se elegirán conforme a criterios técnicos y según su competencia en el ámbito de intervención deseado.

#### B. Marco organizativo

21. La ejecución del Proyecto de Apoyo a la Productividad y la Capacidad de Resistencia de las Explotaciones Agrícolas Familiares estará bajo la supervisión del Ministerio de Agricultura, Pesca, Medio Ambiente, Planificación Territorial y Urbanismo. Las tareas de concertación a nivel nacional recaerán sobre un comité directivo nacional y comités directivos regionales en las tres islas.
22. La coordinación correrá a cargo de una unidad de coordinación y gestión del proyecto (UCGP), que dispondrá de autonomía administrativa y financiera. La ejecución en cada una de las islas estará coordinada por una unidad regional de apoyo técnico.

#### C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos

23. Sobre la base del marco lógico, cada unidad regional de apoyo técnico preparará un plan operativo anual (POA) teniendo en cuenta las orientaciones definidas por la UCGP; el plan se debatirá en las reuniones de los comités regionales para su validación. Posteriormente, los POA de las islas se remitirán a la UCGP para que esta los examine, unifique y presente al comité directivo nacional.
24. El sistema de SyE será simple y escueto, basado en una labor de seguimiento interno permanente y en la realización de evaluaciones internas y externas periódicas. Se recabará y analizará información acerca de: i) los avances y el desempeño de todos los agentes que participan en la ejecución del proyecto; ii) la evaluación de la pertinencia de los enfoques y estrategias de ejecución adoptados y

los mecanismos específicos de coordinación y seguimiento de los distintos componentes y actividades; iii) la articulación y alineación del sistema de SyE con los indicadores de seguimiento exigidos por el ministerio supervisor; iv) la evaluación del grado de participación efectiva de los beneficiarios en las distintas etapas de la ejecución; v) la pertinencia y eficacia de la focalización y la atención prestada a las cuestiones de género, y vi) el impacto de las actividades del proyecto en los beneficiarios.

25. En la fase de puesta en marcha del proyecto, se contratará a un consultor internacional para ayudar a la UCGP a diseñar el programa informático de SyE y preparar el manual de ejecución y de SyE del proyecto. En el taller de puesta en marcha se brindará también la asistencia técnica necesaria para concluir el primer POA y asimilar los procedimientos del FIDA. Los distintos estudios de referencia necesarios se llevarán a cabo a lo largo del primer año de ejecución, a saber: i) los estudios de referencia relativos al sistema de gestión de los resultados y el impacto (RIMS); ii) el estudio de los indicadores de referencia en materia de producción; iii) los estudios de mercado, y iv) los estudios de caracterización de las organizaciones de productores.
26. Se elaborarán informes semestrales y un informe anual del proyecto, que se remitirán a la administración supervisora y al FIDA. Asimismo, se realizará una revisión a mitad de período para definir orientaciones útiles. En el último año de ejecución, la UCGP efectuará un estudio final del impacto y elaborará un informe final del proyecto siguiendo la metodología y el formato del FIDA.
27. El responsable del SyE del proyecto también se encargará de las tareas de comunicación y gestión de los conocimientos. En este sentido, establecerá un sistema para recopilar y difundir información de utilidad para los distintos agentes, así como para capitalizar las actividades y los métodos empleados en el proyecto. En función de las necesidades, se movilizarán los conocimientos especializados que puedan requerirse puntualmente para preparar guías de buenas prácticas, fichas técnicas, pósters, videos y programas de radio, y se organizarán sesiones de intercambio de experiencias y conocimientos prácticos.

#### D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza

28. Los fondos del proyecto se administrarán según los procedimientos vigentes en las Comoras y los del FIDA en materia de gestión administrativa y financiera de proyectos. Los procedimientos de gestión administrativa y financiera se expondrán detalladamente en la carta al prestatario y en el manual de procedimientos de gestión administrativa, financiera y contable del proyecto. Los fondos de la financiación del FIDA se harán disponibles por los conductos habituales previstos que ya se han utilizado en proyectos anteriores del Fondo en las Comoras, en concreto la reposición de la cuenta designada, el pago directo y el procedimiento de reembolso. También está previsto utilizar declaraciones de gastos certificadas para justificar los gastos efectuados en el marco del proyecto. Dentro de la UCGP, la dependencia administrativa y financiera estará compuesta por un responsable administrativo y financiero y un contable, que recibirán el apoyo de un auxiliar. En las unidades regionales de apoyo técnico, la gestión fiduciaria correrá a cargo de un contable, con el apoyo de un auxiliar.
29. Auditoría interna y externa. Dado que el ministerio encargado de la agricultura no dispone de una dependencia de control interno, se recurrirá a los servicios de un consultor para respaldar la labor de auditoría interna del proyecto durante los dos primeros años de ejecución. Los estados financieros del proyecto se someterán a una auditoría externa una vez al año, de conformidad con las directrices del FIDA. Esta auditoría se llevará a cabo con arreglo a las Normas Internacionales de Auditoría y las directrices pertinentes del FIDA.

30. Adquisiciones y contrataciones. Las adquisiciones y contrataciones se realizarán de conformidad con las directrices del FIDA y las disposiciones reglamentarias y legislativas comoranas en la materia. Siempre que sea posible, se agruparán de tal modo de atraer a los licitadores, favorecer la competencia y obtenerse las mejores ofertas. Las modalidades de adquisición de bienes y contratación de obras y servicios se expondrán detalladamente en la carta al prestatario y en el manual de procedimientos de gestión administrativa, financiera y contable del proyecto.

#### E. Supervisión

31. El proyecto estará supervisado directamente por el FIDA, en colaboración con el Gobierno de las Comoras; cada año se efectuarán dos misiones de supervisión.

### IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto

#### A. Costos del proyecto

32. El costo total del proyecto, incluidos los imprevistos de orden físico y por alza de los precios, es de USD 10,65 millones a lo largo de un período de cinco años. El costo del componente 1 ("mejora de la base productiva y estructuración de las pequeñas explotaciones agrícolas") asciende a USD 2,80 millones, lo que representa un 26 % del costo total. El costo del componente 2 ("mejora de la productividad agrícola y la alimentación de los hogares rurales") es de USD 4,95 millones, es decir, el 46 % del costo total. El costo de coordinación, gestión y SyE está estimado en USD 2,89 millones, o el 27 % del costo total. El cuadro siguiente muestra el desglose de esta información.

Cuadro 1

**Costos del proyecto desglosados por componente y entidad financiadora**  
(en miles de USD)

Componente	PBAS FIDA 2016-2018 50 % donación – 50 % préstamo		Déficit de financiación		ASAP		IITA		Beneficiarios		Prestatario/ Contraparte		Total
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto
<b>A. Mejora de la base productiva y estructuración de las pequeñas explotaciones agrícolas</b>													
A.1. Gestión sostenible del capital productivo natural	456,2	19,0	898,7	37,5	833,7	34,8	-	-	169,0	7,0	41,4	1,7	2 399,0
A.2. Fortalecimiento de las capacidades de las organizaciones de productores	157,4	39,0	216,0	53,5	-	-	-	-	-	-	30,3	7,5	403,7
<b>Total parcial</b>	<b>613,6</b>	<b>21,9</b>	<b>1 114,7</b>	<b>39,8</b>	<b>833,7</b>	<b>29,7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>169,0</b>	<b>6,0</b>	<b>71,7</b>	<b>2,6</b>	<b>2 802,7</b>
<b>B. Mejora de la productividad agrícola y la alimentación de los hogares rurales</b>													
B.1. Apoyo y asesoramiento a los productores	130,0	45,2	157,6	54,8	-	-	-	-	-	-	0,0	-	287,6
B.2. Acceso a material de plantación, a otros insumos y a equipos de producción	274,5	7,7	170,5	4,8	-	-	550,7	15,5	2 470,1	69,5	90,4	2,5	3 556,2
B.3. Mejora del acceso al mercado	241,9	35,8	377,2	55,9	-	-	-	-	-	-	56,2	8,3	675,3
B.4. Educación y promoción de buenas prácticas nutricionales	163,0	37,3	272,7	62,5	-	-	-	-	-	-	0,6	0,1	436,3
<b>Total parcial</b>	<b>809,3</b>	<b>16,3</b>	<b>977,9</b>	<b>19,7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>550,7</b>	<b>11,1</b>	<b>2 470,1</b>	<b>49,8</b>	<b>147,2</b>	<b>3,0</b>	<b>4 955,3</b>
<b>C. Coordinación y gestión del proyecto</b>													
C.1. Gestión y seguimiento a nivel nacional	1 090,8	53,7	584,3	28,8	166,3	8,2	-	-	-	-	188,4	9,3	2 029,8
C.2. Gestión y seguimiento en las islas	486,3	56,5	323,2	37,6	-	-	-	-	-	-	50,8	5,9	860,3
<b>Total parcial</b>	<b>1 577,1</b>	<b>54,6</b>	<b>907,4</b>	<b>31,4</b>	<b>166,3</b>	<b>5,8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>239,2</b>	<b>8,3</b>	<b>2 890,0</b>
<b>Costo total del proyecto</b>	<b>3 000,0</b>	<b>28,2</b>	<b>3 000,0</b>	<b>28,2</b>	<b>1 000,0</b>	<b>9,4</b>	<b>550,7</b>	<b>5,2</b>	<b>2 639,1</b>	<b>24,8</b>	<b>458,1</b>	<b>4,3</b>	<b>10 648,1</b>

## B. Financiación del proyecto

33. El proyecto se financiará mediante: i) financiación del FIDA por valor de USD 3 millones (el 28,2 %, proveniente del ciclo 2016-2018 del sistema de asignación de recursos basado en los resultados [PBAS]), que consistirá en un préstamo de USD 1,50 millones (14,1 %) y una donación de USD 1,50 millones (14,1 %); ii) una donación de USD 1 millón (9,4 %) con cargo al Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP); iii) cofinanciación del IITA por valor de USD 0,55 millones (5,2 %), en forma de asistencia técnica para la producción y la distribución de material de plantación; iv) una contribución del Gobierno comorano por un monto aproximado de USD 0,46 millones (4,3 %), y v) una contribución de los beneficiarios por valor de USD 2,64 millones (24,8 %), principalmente a través de su participación en el costo del cercado de tierras y la distribución de variedades mejoradas de yuca y banana. El proyecto tiene un déficit de financiación de USD 3 millones, que podrá saldarse en el marco del ciclo 2019-2021 del PBAS, con sujeción a la aprobación de la Junta Ejecutiva.

Cuadro 2

**Costos del proyecto desglosados por categoría de gastos y entidad financiadora**  
(en miles de USD)

Categoría de gastos	PBAS FIDA 2016-2018												
	50 % donación – 50 % préstamo		Déficit de financiación		ASAP		IITA		Beneficiarios		Prestatario /Contraparte		Total
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto
Obras de ingeniería rural y civil	74,6	16,8	266,0	59,8	59,7	13,4	-	-	-	-	44,5	10,0	444,8
Vehículos y equipo	185,7	55,2	43,2	12,8	-	-	-	-	-	-	107,7	32,0	336,7
Capacitación y talleres	581,3	40,9	815,4	57,4	23,4	1,6	-	-	-	-	0,0	-	1 420,2
Servicios de consultoría	726,4	36,0	479,0	23,7	80,2	4,0	532,7	26,4	-	-	202,0	10,0	2 020,2
Donaciones y subvenciones	519,2	11,0	779,0	16,6	750,6	15,9	18,1	0,4	2 639,1	56,1	-	-	4 706,0
Sueldos y prestaciones	751,0	55,6	513,2	38,0	86,1	6,4	-	-	-	-	0,0	-	1 350,3
Funcionamiento	161,8	43,7	104,2	28,2	-	-	-	-	-	-	103,9	28,1	369,8
<b>Total</b>	<b>3 000,0</b>	<b>28,2</b>	<b>3 000,0</b>	<b>28,2</b>	<b>1 000,0</b>	<b>9,4</b>	<b>550,7</b>	<b>5,2</b>	<b>2 639,1</b>	<b>24,8</b>	<b>458,1</b>	<b>4,3</b>	<b>10 648,1</b>

## C. Resumen de los beneficios y análisis económico

34. El Proyecto de Apoyo a la Productividad y la Capacidad de Resistencia de las Explotaciones Agrícolas Familiares aportará beneficios socioeconómicos directos a las pequeñas explotaciones gracias al aumento de la producción de alimentos (banana, yuca, tomate, cebolla y zanahoria), que debería alcanzar las 35 200 toneladas anuales cuando el proyecto haya entrado totalmente en funcionamiento en el quinto año de ejecución, además de los propios beneficios monetarios derivados del aumento de la cantidad producida y una dieta más diversificada. Los beneficios ambientales del proyecto, calculados utilizando la herramienta EX-ACT, reflejan un potencial de mitigación de 70 000 toneladas equivalentes (teq) de CO<sup>2</sup>, lo que equivale a una media de 3 500 teq de CO<sup>2</sup> anuales. Esta cifra representa el 20 % de los objetivos que se ha fijado el país en el sector agroforestal para 2022<sup>10</sup>. En el ámbito nutricional, el proyecto mejorará el acceso de la población pobre a alimentos básicos contribuyendo a reducir los precios al consumidor, al contar con una oferta de alimentos variada y abundante en los mercados de cada isla. Por último, en la esfera institucional, el proyecto fortalecerá la capacidad de intervención de los operadores públicos y privados a nivel logístico, técnico y operacional, al poner a disposición lotes de plantas de banana y yuca in vitro, que podrán venderse a las explotaciones agrícolas. La tasa interna de rendimiento económico del proyecto es del 15,9 %, lo que supera con creces el costo de acceso al capital. El valor actual neto (VAN) está estimado en USD 21,9 millones. El análisis demuestra que las tasas de rendimiento se mantienen elevadas ante un potencial aumento del costo de la producción de cultivos alimentarios.

<sup>10</sup> Estos objetivos hacen referencia a los compromisos asumidos por el Gobierno en el marco de la conferencia sobre el clima celebrada en París en 2015 (COP21).

## D. Sostenibilidad

35. La estrategia de sostenibilidad del proyecto se basa principalmente en la responsabilización de los productores y se articula en torno a tres ejes complementarios: i) el desarrollo y fomento de las capacidades de los grupos de productores para desarrollar servicios internos de apoyo y solidaridad; ii) el apoyo a la creación y consolidación de una figura de “productor líder”, que podría influir positivamente en el desarrollo de las actividades agrícolas en una zona determinada y ofrecer asesoramiento a otros productores, y iii) la creación de vínculos más fuertes entre las organizaciones de productores y los demás agentes de la cadena de valor, lo que contribuirá al aumento de la producción y la mejora de los ingresos.

## E. Determinación y mitigación del riesgo

36. Los principales riesgos del proyecto están vinculados a los siguientes factores: los fenómenos climáticos y los periodos de sequía prolongada que pueden disuadir a los productores de invertir en la agricultura, y la estrechez de los mercados de productos alimentarios y hortícolas, debida principalmente a los escasos medios de transporte entre islas y su elevado costo. A estos riesgos económicos se suman otros riesgos de carácter político e institucional que acarrea la insuficiente inversión pública en el sector agrícola y el medio rural, en particular la falta de recursos humanos y financieros de los centros rurales de desarrollo económico, que limita su capacidad de ofrecer apoyo y asesoramiento de calidad a los productores. En la esfera social, la motivación y capacidad de los pequeños agricultores de invertir en su base productiva se ven limitadas por las remesas procedentes de la diáspora, que proporcionan una red de seguridad social a los habitantes del país. También existen riesgos fiduciarios relacionados con la gestión financiera; el riesgo inherente al país es elevado y, en la fase de diseño, la evaluación inicial también califica el riesgo de elevado. Una vez adoptadas las medidas de mitigación mencionadas en la sección anterior, el nivel de riesgo se considera moderado.

## V. Consideraciones institucionales

### A. Conformidad con las políticas del FIDA

37. El Proyecto de Apoyo a la Productividad y la Capacidad de Resistencia de las Explotaciones Agrícolas Familiares está en consonancia con el enfoque estratégico adoptado por el FIDA para los pequeños Estados insulares en desarrollo. Al igual que otros estados de esta categoría, las Comoras se caracterizan por tener un potencial agrícola relativamente limitado y un mercado interno reducido. La estrategia en estos estados se centra en aportar soluciones específicas a los problemas que afrontan los pequeños productores para garantizar su seguridad alimentaria y nutricional en un contexto de vulnerabilidad exacerbado por los efectos del cambio climático, la fragilidad del medio ambiente, el aislamiento de los territorios y la estrechez de los mercados.<sup>11</sup> El enfoque adoptado en este proyecto es coherente con la nota sobre la estrategia en el país preparada por el FIDA en 2016, que hace hincapié en las zonas de producción, la gestión sostenible de los recursos naturales y la capacidad de resistencia de los sistemas de producción agrícola en un contexto de cambio climático.

### B. Armonización y alineación

38. El proyecto está en plena consonancia con la Estrategia de crecimiento acelerado y desarrollo sostenible de las Comoras, que abarca el período 2015-2019. Dada la importancia del sector agrícola, el primer pilar de la estrategia es desarrollar una agricultura ecológicamente intensiva con miras a aumentar la producción agrícola de forma sostenible y contribuir a la seguridad alimentaria y nutricional. La prioridad es desarrollar las cadenas de valor agrícolas que presentan buenas perspectivas, en particular las de los cultivos alimentarios, que favorecen la seguridad alimentaria. En

<sup>11</sup> FIDA (2014): *IFAD's approach in small island developing states: A global response to island voices for food security*.

consecuencia, la estrategia atribuye gran importancia a la introducción y la difusión de técnicas para la adaptación de la agricultura al cambio climático, la gestión de los recursos naturales y el desarrollo sostenible.

### C. Innovación y ampliación de escala

39. La ampliación de escala de la técnica de cercado de tierras permitirá proteger la base productiva de 7 000 pequeños agricultores. Gracias a las escuelas de campo para agricultores, los pequeños agricultores recibirán capacitación en técnicas mejoradas de producción, protección de las laderas y gestión de los recursos naturales. El efecto acumulado de las inversiones destinadas a multiplicar y distribuir los esquejes de yuca y los vástagos de banana mejorados, las técnicas para mejorar la fertilidad de los suelos y proteger las laderas y la promoción de buenas prácticas de cultivo impulsará notablemente la productividad de los pequeños agricultores. En el marco de la asociación estratégica con el IITA, se brindará asistencia técnica en el terreno a las actividades de multiplicación y distribución de semillas mejoradas y material de plantación de calidad para la banana y la yuca. Además, todas las intervenciones principales del proyecto contribuirán a fortalecer la capacidad de las poblaciones destinatarias de llevar a cabo actividades colectivas a través de sus organizaciones.

### D. Actuación normativa

40. El proyecto contribuirá a la aplicación de la Estrategia de crecimiento y reducción de la pobreza. Dada la prioridad asignada a la producción de alimentos y la seguridad alimentaria, el proyecto también favorecerá la aplicación del Programa regional de seguridad alimentaria y nutricional 2016-2020 de la Comisión del Océano Índico. En lo que respecta a la agricultura, el plan estratégico de esta última aboga por:
  - i) reducir la dependencia alimentaria de los países del océano Índico, y ii) mejorar la seguridad alimentaria y nutricional de los estados y fortalecer la capacidad de resistencia de la agricultura. Además, el proyecto contribuirá notablemente a los esfuerzos del archipiélago por reducir la emisión de gases de efecto invernadero, en virtud de los compromisos internacionales asumidos por las Comoras en la esfera del clima.

## VI. Instrumentos y facultades jurídicos

41. Un convenio de financiación entre la Unión de las Comoras y el FIDA constituye el instrumento jurídico para la concesión de la financiación propuesta al prestatario/receptor. Se adjunta como apéndice I una copia del convenio de financiación negociado.
42. La Unión de las Comoras está facultada por su legislación para recibir financiación del FIDA.
43. Me consta que la financiación propuesta se ajusta a lo dispuesto en el Convenio Constitutivo del FIDA y las Políticas y Criterios en materia de Financiación.

## VII. Recomendación

44. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda un préstamo en condiciones muy favorables a la Unión de las Comoras, por un monto equivalente a un millón ciento diez mil derechos especiales de giro (DEG 1 110 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

RESUELVE ADEMÁS: que el Fondo conceda una donación a la Unión de las Comoras con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, por un monto equivalente a un millón ciento diez mil derechos especiales de giro (DEG 1 110 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

RESUELVE ADEMÁS: que el Fondo conceda una donación a la Unión de las Comoras con cargo al Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP), por un monto equivalente a setecientos cuarenta mil derechos especiales de giro (DEG 740 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

Presidente  
Gilbert F. Houngbo



## Accord de financement négocié

(Négociations conclues le 27 mars 2017)

Numéro du prêt: [introduire le numéro]

Numéro du don: [introduire le numéro]

Numéro du don ASAP: [introduire le numéro]

Nom du Projet: Projet Productivité des exploitations agricoles familiales et résilience (PREFER) ("le Projet")

L'Union des Comores ("l'Emprunteur")

et

Le Fonds international de développement agricole ("le Fonds" ou "le FIDA")

et

Le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne ("ASAP") ("le Fonds fiduciaire ASAP")

(désigné individuellement par "la Partie" et collectivement par "les Parties")

conviennent par les présentes de ce qui suit:

### PREAMBULE

ATTENDU QUE le Fonds a accepté d'accorder un prêt et un don à l'Emprunteur pour contribuer au financement du Projet, conformément aux modalités et conditions établies dans le présent Accord;

ATTENDU QUE, lors de sa cent cinquième session, le Conseil d'administration du Fonds a approuvé la proposition de création d'un Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (ASAP) du FIDA aux fins du financement, sous forme de dons, d'éléments du portefeuille des projets et programmes financés par le FIDA, en vue de renforcer la capacité d'adaptation des petits paysans au changement climatique dans les cinq domaines correspondant aux principaux résultats du programme ASAP;

ATTENDU QU'il résulte, notamment, de ce qui précède que le Fonds a accepté d'accorder un prêt et un don, que le Fonds fiduciaire ASAP a accepté d'accorder un don ASAP à l'Emprunteur pour contribuer au financement du Projet conformément aux modalités et conditions établies dans le présent Accord;

ATTENDU QUE l'Emprunteur entend obtenir de l'Institut international d'agriculture tropicale (IITA) une assistance technique aux conditions et modalités qui sont indiquées dans un accord séparé conclu entre l'Emprunteur et IITA.

EN FOI DE QUOI, les Parties conviennent par les présentes de ce qui suit:

### Section A

1. Le présent accord comprend l'ensemble des documents suivants: le présent document, la description du Projet et les dispositions relatives à l'exécution (annexe 1), le tableau d'affectation des fonds (annexe 2), et les clauses particulières (annexe 3).
2. Les Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, amendées en avril 2014, et leurs éventuelles modifications postérieures ("les Conditions générales") sont annexées au présent document, et l'ensemble des dispositions qu'elles contiennent s'appliquent au présent accord. Aux fins du présent accord, les termes dont la définition figure dans les Conditions générales ont la signification qui y est indiquée.
3. Le Fonds accorde à l'Emprunteur un prêt ainsi qu'un don, et le Fonds Fiduciaire ASAP un don (l'ensemble constituant "le financement"), que l'Emprunteur utilise aux fins de l'exécution du Projet, conformément aux modalités et conditions énoncées dans le présent accord.

## Section B

- 1
  - A. Le montant du prêt du Fonds est d'un million cent dix mille droits de tirage spéciaux (1 110 000 DTS).
  - B. Le montant du don du Fonds est d'un million cent dix mille droits de tirage spéciaux (1 110 000 DTS).
  - C. Le montant du don du Fonds fiduciaire ASAP est de sept cent quarante mille droits de tirage spéciaux (740 000 DTS).
2. Le prêt du Fonds est accordé à des conditions particulièrement favorables, soit une commission de service de 0,75% l'an et un délai de remboursement de 40 ans assorti d'une période de grâce de 10 ans.
3. L'exercice financier débute le 1<sup>er</sup> janvier et clôture le 31 décembre.
4. Le remboursement du principal et le paiement de la commission de service sont exigibles le 1<sup>er</sup> janvier et le 1<sup>er</sup> juillet.
5. Deux comptes désignés libellés en Euro (Eur) destinés à recevoir les fonds provenant du prêt et du don du Fonds ainsi que du don du Fonds fiduciaire ASAP sont ouverts au nom de l'Emprunteur auprès de la Banque Centrale des Comores ou un établissement bancaire acceptable par le FIDA. Les comptes sont movimentés selon le principe de la double signature.
6. Trois comptes courants en francs comoriens (KMF) sont ouverts par le Ministère en charge des Finances dans chaque île dans un établissement bancaire acceptable par le FIDA.
7. L'Emprunteur fournit des fonds de contrepartie aux fins du Projet en monnaie locale pour un montant équivalent à environ 460 000 USD, représentant l'ensemble des droits, impôts, taxes et redevances diverses grevant les travaux, les biens et services du Projet, qui seront pris en charge par l'Emprunteur au moyen, notamment, d'exonérations des droits et taxes sur les importations selon les procédures en vigueur sur le territoire de l'Emprunteur.

## Section C

1. L'agent principal du Projet est le Ministère de l'Agriculture, de la Pêche, de l'Environnement, de l'Aménagement du territoire et de l'Urbanisme (MAPEATU).
2. La date d'achèvement du Projet est fixée au cinquième anniversaire de la date d'entrée en vigueur du présent accord.

## Section D

Le Fonds assure l'administration du prêt et du don du Fonds ainsi que du don du Fonds fiduciaire ASAP et la supervision du Projet.

## Section E

1. Les éléments ci-dessous constituent des conditions préalables aux décaissements; celles-ci s'ajoutent à la condition prévue à la Section 4.02 b) des Conditions générales:

- a) aucun retrait n'est effectué avant que le personnel clé du Projet (à savoir le Coordonnateur National, le Responsable Administratif et Financier, le Comptable principal) ont été sélectionnés conformément aux dispositions de l'accord de financement;
- b) le Comité national de pilotage (CNP), les Comités régionaux de pilotage (CRP), l'Unité de coordination et de gestion du projet (UCGP) et les Unités régionales d'appui techniques (URAT) ont été créés par Arrêtés Ministériels;
- c) un projet de Manuel de procédures administratives, financières et comptables a été soumis à approbation du FIDA;
- d) l'Emprunteur a mis des locaux à disposition pour abriter l'Unité de coordination et de gestion du projet (UCGP) et les Unités régionales d'appui techniques (URAT).

2. Le présent accord est soumis à la ratification de l'Emprunteur.

3. Toutes les communications ayant trait au présent accord doivent être adressées aux représentants dont le titre et l'adresse figurent ci-dessous:

Pour l'Emprunteur:

Ministère des Finances et du Budget  
Place de l'Indépendance  
B.P. 324 – Moroni  
Union des Comores

Pour le FIDA:

Président  
Fonds international de développement agricole  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italie

Pour le fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation  
de l'agriculture paysanne (ASAP):

Président du Fonds international de  
développement agricole  
En sa qualité de gestionnaire du fonds fiduciaire pour le  
Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (ASAP)  
Fonds international de développement agricole  
Via Paolo di Dono, 44  
00142 Rome, Italie

Le présent accord, en date du [introduire date], a été établi en langue française en  
deux (2) exemplaires originaux, un (1) pour le Fonds et un (1) pour l'Emprunteur.

UNION DES COMORES

---

Pour l'Emprunteur  
Said Ali Said Chayhane  
Ministre des Finances et du Budget

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

---

Gilbert Fossoun Hougbo  
Président

FONDS FIDUCIAIRE POUR LE PROGRAMME D'ADAPTATION  
DE L'AGRICULTURE PAYSANNE

---

Gilbert Fossoun Hougbo  
Président du Fonds international  
de développement agricole  
En sa qualité de gestionnaire  
du Fonds fiduciaire pour le  
Programme d'adaptation  
de l'agriculture paysanne

## Annexe 1

### Description du Projet et Dispositions relatives à l'exécution

#### I. Description du Projet

1. Population cible. Les bénéficiaires du Projet sont: i) les ménages de petits exploitants agricoles dont les superficies sont de moins de 1 ha; ii) les petites exploitations dirigées par des femmes, chefs de ménage et, iii) les jeunes, hommes ou femmes (25 à 35 ans), actifs dans le secteur agricole et les activités connexes. Le Projet touche environ 7 000 ménages particulièrement les groupes les plus vulnérables, à savoir les petits exploitants agricoles, touchant 35 000 personnes, dont 14 000 femmes (40%) et 5 250 jeunes (15%).

2. Zone du Projet. Le Projet est mis en œuvre dans 48 villages retenus répartis comme suit: 10 villages en Grande Comores, 22 villages dans l'Île d'Anjouan et 16 villages dans l'Île de Mohéli.

3. Finalité. Le Projet a pour finalité d'améliorer la sécurité alimentaire, nutritionnelle et les moyens d'existence des populations rurales pauvres. Dans ce cadre, le Projet visera à accroître durablement la disponibilité alimentaire et les revenus agricoles des ménages appuyés.

3. Objectifs. Les objectifs spécifiques du Projet sont: i) améliorer la base productive, la résilience aux changements climatiques et la structuration des petites exploitations agricoles et, ii) accroître la productivité agricole des ménages ruraux ciblés.

4. Composantes. Les objectifs du Projet sont structurés autour des trois composantes techniques suivantes: i) l'amélioration de la base productive et la structuration des petites exploitations agricoles; ii) l'amélioration de la productivité agricole et de l'alimentation des ménages ruraux; et iii) la coordination et gestion du Projet.

#### Composante 1: Amélioration de la base productive et la structuration des petites exploitations agricoles

Cette composante vise à: i) améliorer et sécuriser le capital naturel des Exploitations agricoles familiales (EAF) pour freiner les pertes de sol par érosion et renforcer la fertilité naturelle des parcelles; et ii) structurer les producteurs autour de fonctions commençant par l'aménagement collectif de l'environnement naturel, et pouvant aller jusqu'à la valorisation de la production en passant par l'intensification des techniques de production.

Elle est organisée autour de deux sous composantes: i) la gestion durable du capital productif naturel et ii) le renforcement des capacités des organisations de producteurs.

##### Sous-composante 1.1. Gestion durable du capital productif naturel

L'objectif de cette sous-composante est de lutter contre la dégradation de l'environnement et des sols et de restaurer la fertilité des sols de manière coordonnée au niveau des bassins versants.

Les activités portent sur: i) la conservation des eaux et du sol (CES) sur les terres en pente (banquettes, diguettes et plantations isohypses); ii) l'embocagement avec des espèces multifonctions; et iii) la mise en place d'infrastructures de captage des eaux de surface pour l'irrigation, en particulier des cultures maraîchères.

### Sous-composante 1.2. Renforcement des capacités des organisations des producteurs

Le but de cette sous-composante est de renforcer l'organisation des producteurs en groupements de base capables de développer une vision concertée sur la gestion et l'aménagement, voire d'assurer des fonctions économiques en matière d'accès au marché.

Les activités envisagées sont: i) l'organisation de séances d'information et de sensibilisation des producteurs et de leurs organisations sur les objectifs, l'approche et les opportunités d'appui offertes par le Projet, l'accès à des informations et formations nouvelles, l'aménagement de bassins versants, de systèmes d'irrigation, et de parcelles de production; ii) la formation fonctionnelle sur les associations dispensée aux responsables et membres des organisations paysannes (OP) sur les aspects tels que les rôles et fonctions des élus du bureau, les rôles du comité de surveillance, la gestion d'une association (bonne tenue des cahiers, gestion de la trésorerie), la planification des activités, l'évaluation des résultats, l'animation des réunions, etc.; iii) l'appui-conseil aux OP pour combler certaines lacunes et aider les OP à améliorer la gestion de leurs activités; la documentation des résultats; l'évaluation participative des résultats et la reprogrammation des activités au sein des OP et iv) l'organisation des visites-échanges entre groupements de producteurs au sein des îles pour favoriser le partage d'expériences sur le plan de l'organisation et la gestion interne des groupements, les opportunités de services et d'activités à développer, les complémentarités et synergies à développer entre acteurs

### Composante 2. Amélioration de la productivité agricole et de l'alimentation des ménages ruraux

L'objectif de cette composante est d'accroître la productivité agricole et d'assurer la sécurité nutritionnelle des ménages bénéficiaires. La composante est articulée autour de quatre sous-composantes: i) formation et appui-conseil aux producteurs; ii) accès au matériel végétal amélioré; iii) facilitation de l'accès au marché et; iv) éducation et promotion de bonnes pratiques nutritionnelles.

#### Sous-composante 2.1. Formation et appui-conseil aux producteurs

La formation et l'appui-conseil aux producteurs se fait à travers: i) les formations de base des producteurs sur les champs écoles paysans (CEP) qui sont mis en place en milieu paysan avec le but de faciliter l'apprentissage de techniques agricoles plus performantes, appuyé par des méthodes d'animation et d'éducation pour adultes; ii) les formations spécialisées pour les producteurs plus avancés qui peuvent jouer un rôle de leader au niveau de leur groupement et de leur village; et iii) des visites-échanges entre producteurs et/ou entre OP pour faciliter un partage d'expériences et permettre aux producteurs de s'approprier plus facilement des innovations pratiquées par d'autres producteurs.

#### Sous-composante 2.2. Accès au matériel végétal amélioré

L'objectif est de faciliter l'accès des producteurs au matériel végétal performant et sain. Les activités suivantes sont menées par le Projet: i) la multiplication et la diffusion des boutures de manioc et des plants de variétés de bananes productives, adaptées au goût des consommateurs et tolérantes à la sécheresse et aux maladies; ii) l'appui à la mise en place dans les sites de concentration des bénéficiaires, le développement de réseaux des groupements de producteurs spécialisés dans la production de plants de bananiers et de boutures de manioc.

#### Sous-composante 2.3. Facilitation de l'accès aux marchés

Cette sous-composante vise à faciliter l'accès des producteurs aux marchés afin de permettre un écoulement régulier et rémunérateur des produits. Compte tenu des moyens limités du Projet et des contraintes structurelles très importantes, celui-ci agit surtout sur la formation et l'organisation des producteurs afin qu'ils puissent

créer des relations plus fortes avec des opérateurs de marché (transporteurs, revendeurs). Les appuis du PREFER portent sur: i) la réalisation d'une étude sur les opportunités de marché pour les produits ciblés (banane, manioc, oignon, tomate et carotte); ii) la formation des producteurs et des OP sur l'amélioration de la qualité des produits, les techniques post-récolte, le séchage et le conditionnement des produits; et l'adaptation de la production par rapport aux exigences et opportunités du marché; iii) l'organisation des ateliers de rencontre entre OP et opérateurs de marchés pour faciliter la mise en relation commerciale et permettre aux producteurs d'approfondir avec des professionnels tous les aspects pratiques liés au montage d'opérations commerciales; iv) la mise en place des équipements pour les opérations pilotes de transformation de manioc en cossettes et, v) l'organisation des visites-échanges intra et inter-îles sur les aspects exigence et organisation des marchés.

Sous-composante 2.4: Education et promotion de bonnes pratiques nutritionnelles.

L'objectif est de promouvoir la consommation d'alimentation diversifiée par: i) l'amélioration de la production maraîchère sur les parcelles familiales et ii) le renforcement des connaissances des bénéficiaires sur les pratiques à adopter au sein des ménages pour lutter contre la malnutrition.

Dans ce cadre, les activités du Projet portent sur: i) la promotion des espèces d'intérêt nutritif à travers l'appui aux produits maraîchers (tomates, oignon, carottes) et la diffusion d'arbustes de systèmes agroforestiers tels que le Moringa et les fruitiers; ii) l'éducation nutritionnelle dans le but de l'adoption des pratiques clés familiales par la diversification des aliments à haute valeur nutritive consommés au niveau des ménages; iii) l'information et la sensibilisation des populations et les ménages de la zone du projet sur les bonnes pratiques nutritionnelles, d'hygiène alimentaire et l'importance de la diversification alimentaire basée sur la valorisation des aliments produits localement.

Composante 3: Coordination et gestion du projet

Cette composante est articulée autour des activités suivantes: i) la gestion du Projet qui intègre l'ensemble de la structure de gestion du Projet, dont la coordination sera assurée par une Unité de coordination et de gestion de projet (UCGP) disposant de l'autonomie administrative et financière et la mise en œuvre dans chaque île est coordonnée par une Unité régionale d'appui technique (URAT); ii) le suivi-évaluation, et la gestion des savoirs. Il repose sur un suivi interne permanent et des évaluations internes et externes périodiques.

## II. Dispositions relatives à l'exécution

### A. ORGANISATION ET GESTION

1. L'agent principal du projet. Le Ministère de l'Agriculture, de la Pêche, de l'Environnement, de l'Aménagement du territoire et de l'Urbanisme (MAPEATU) de l'Union des Comores, en sa qualité d'Agent principal du projet assume l'entière responsabilité de l'exécution du projet.
2. Comité National de pilotage (CNP)
  - 2.1. Etablissement. L'Emprunteur crée un Comité national de pilotage (CNP) du Projet par Arrêté du MAPEATU.
  - 2.2. Composition. Le CNP est présidé par le Secrétaire général du MAPEATU et comprend entre autres: i) deux représentants du MAPEATU; ii) un représentant du Ministère en charge des finances; iii) un représentant du Commissariat général au plan; iv) trois représentants des organisations paysannes à raison d'un par île et un

représentant des autres opérateurs de marchés (commerçants, transporteurs). Le CNP pourra inviter à titre consultatif des personnes qui seront à mesure d'apporter des avis techniques à ses discussions.

2.3. Responsabilités. Le CNP a pour responsabilité d'assurer le pilotage du Projet au niveau national et se réunit, au moins, une fois par an pour notamment valider les rapports d'activités annuels et les PTBA et, veiller à la cohérence des activités du PREFER avec les stratégies et politiques du pays. Le Secrétariat du CNP est assuré par le coordonnateur du projet.

### 3. Comités Régionaux de Pilotage (CRP)

3.1. Etablissement. L'Emprunteur crée par arrêté de l'agent principal du Projet, trois Comités régionaux de pilotage (CRP) du Projet à raison d'un comité par île.

3.2. Composition. Les CRP sont placés sous la responsabilité du Commissariat en charge de la Production. Ils sont composés de trois représentants des directions et services techniques régionaux concernés par les activités du Projet. Outre les responsables de l'administration, les CRP comprendront par île, un représentant des organisations de producteurs par zone couverte par les Centres ruraux de développement économiques (CRDE) et un représentant des autres opérateurs de marchés (commerçants, transporteurs). Les responsables des projets intervenant dans les îles seront invités à titre consultatif. Le secrétariat des CRP est assuré par le chef d'antenne du Projet.

3.3. Responsabilités. Les CRP ont pour mission de: i) examiner les rapports semestriels du Projet dans les îles et donner des orientations aux antennes régionales pour la préparation des PTBA; ii) de veiller à une cohérence, aux synergies et collaborations entre le projet et les autres projets en cours dans l'île; et iii) constituer un forum de dialogue politique, d'échanges sur les expériences et les actions à mener. Les CRP se réunissent une fois par an pour approuver le PTBA de l'île et examiner la mise en œuvre des activités. Toutefois, ils sont conviés aux concertations organisées entre les producteurs, ainsi que les rencontres entre les opérateurs de marchés et les producteurs afin d'être les porte-voix des acteurs dans le domaine du dialogue politique.

### 4. L'Unité de coordination et de gestion du projet (UCGP)

4.1. Etablissement. Une Unité de coordination et de gestion du projet (UCGP) est créée au sein du MAPEATU par Arrêté de l'agent principal du projet. L'UCGP est installée à Moroni (Grande Comores) et bénéficie d'une autonomie administrative et financière.

4.2. Composition. L'UCGP est composée d'un Coordinateur national, un Responsable administratif et financier (RAF), un responsable suivi-évaluation, un spécialiste en Gestion durable des terres (GTD), un Comptable, un Secrétaire de Direction et du personnel d'appui (chauffeur, gardien, agent d'entretien).

4.3. Responsabilités. L'UCGP, dotée d'une autonomie administrative et financière, est responsable de la mise en œuvre du Projet. A ce titre, elle assure la gestion et le contrôle des ressources financières ainsi que du suivi-évaluation global du Projet. L'UCGP est responsable de la préparation des PTBA, de l'organisation de leur validation dans les délais par le CRP et le FIDA, la supervision et l'évaluation des prestataires et partenaires du projet.

### 5. Les Unités régionales d'appui techniques (URAT)

5.1. Etablissement. Des URAT sont créées dans chaque île par arrêté du MAPEATU. Les URAT sont intégrés dans les commissariats en charge de la production de chaque île.



5.2. Composition. Les URAT d'Anjouan et de Mohéli sont composées d'un personnel cadre (agronome polyvalent, comptable, secrétaire) et d'appui (chauffeur, agent d'entretien, gardien). L'URAT de Ngazidja a un agronome polyvalent, dont les bureaux sont logés au sein de l'UCGP; elle bénéficie de ce fait du personnel administratif, financier et d'appui de l'UCGP.

5.3. Responsabilités. Les URAT sont des structures légères qui ont pour objectif le renforcement des capacités techniques et logistiques des CDRE afin qu'ils puissent apporter un appui-conseil technique aux bénéficiaires du projet dans la mise en œuvre de leurs activités de production agricoles, de conservation, de transformation et de conservation.

## B. EXECUTION DES COMPOSANTES DU PROJET

6. L'exécution du Projet d'une durée de cinq ans est scindée en deux phases de 2,5 ans. Une revue à mi-parcours est organisée durant la troisième année par l'Emprunteur conjointement avec le FIDA pour déterminer les ajustements à apporter au Projet.

7. Sous la supervision de l'UCGP, les composantes 1 et 2 du Projet sont mises en œuvre par des opérateurs spécialisés, sélectionnés conformément aux procédures de passation de marchés. Les services spécialisés des divers ministères concernés par la mise en œuvre du PREFER, dont les Ministères en charge de l'agriculture et l'environnement contribuent également à la mise en œuvre. Des protocoles d'accord faisant office de contrat d'objectifs sont établis avec des partenaires institutionnels à savoir: i) les CRDE pour les formations techniques des producteurs, la facilitation de l'apprentissage dans les champs-écoles paysans (CEP) et le conseil techniques aux bénéficiaires; ii) IITA pour l'introduction et l'évaluation du matériel végétal amélioré de banane et de manioc et le renforcement des capacités des CRDE, des producteurs et de la recherche pour la mise en place des systèmes semenciers, la lutte intégrée contre les maladies et la gestion post-récolte; iii) l'Institut national de recherche pour l'agriculture, la pêche et l'environnement (INRAPE) pour l'appui à la mise en œuvre et au suivi-évaluation des activités de recherche action participative et adaptative sur les variétés améliorées de banane et du manioc conformément au protocole d'accord signé entre l'IITA et l'INRAPE. Des contrats de prestation de service sont mis en place avec les opérateurs privés (ONG, bureaux d'études, consultants indépendants, organisations paysannes, etc.) sélectionnés en fonction de critères techniques et d'expertises dans le domaine d'intervention recherché, mais également de fiabilité et de professionnalisme.

8. Les manuels du Projet

8.1. Manuel d'opérations. L'UCGP prépare le Manuel d'opérations du Projet, lequel comprendra:

- les critères d'identification et de sélection des activités et investissements du Projet;
- les mesures permettant d'assurer une gestion efficace et transparente du projet, le suivi et la participation des bénéficiaires aux activités du Projet;
- les termes de référence du personnel clé du projet et des prestataires de service.

8.2. Manuel de procédures administratives, financières, et comptables. L'UCGP prépare un manuel qui détaillera les modalités de gestion administratives, financières, et comptables du Projet ainsi que les procédures de passation de marchés.

8.3. Manuel de suivi-évaluation. L'UCGP prépare un manuel de suivi-évaluation qui tient compte des exigences du système de gestion des résultats et de l'impact (SYGRI) du Fonds.

## Annexe 2

Tableau d'affectation des fonds

1. Affectation du produit du prêt du Fonds, du don du Fonds et du don du Fonds Fiduciaire ASAP.

- a) Le tableau ci-dessous indique les catégories de dépenses admissibles à un financement sur le produit du prêt du Fonds, du don du Fonds et du don du Fonds Fiduciaire ASAP ainsi que le montant du prêt du Fonds, du don du Fonds et du don du Fonds Fiduciaire ASAP affecté à chaque catégorie et la répartition en pourcentage des dépenses à financer pour chacun des postes des différentes catégories:

	Catégories	Montant alloué au titre du Prêt FIDA (exprimé en DTS)	Montant alloué au titre du don FIDA (exprimé en DTS)	Montant alloué au titre du don ASAP (exprimé en DTS)	Pourcentage
I.	Équipements et Matériels	90 000	90 000	50 000	100% HT
II.	Formations	200 000	200 000		100% HT
III.	Services de consultant	230 000	230 000	60 000	100% HT hors contribution de l'emprunteur
IV.	Don et subvention	180 000	180 000	500 000	100% HT et hors contribution beneficiaries
V.	Salaire et indemnités	250 000	250 000	60 000	100%
VI.	Fonctionnement	50 000	50 000		100% HT
	Non alloué	110 000	110 000	70 000	
	TOTAL	1 110 000	1 110 000	740 000	

- b) Les termes utilisés dans le tableau ci-dessus se définissent comme suit:

La Catégorie I "Équipements et Matériels" inclut aussi les travaux pour un montant de 30 000 DTS.

La Catégorie III "Services de consultant": ces ressources allouées au titre du prêt, du don FIDA et du don ASAP sont essentiellement pour les composantes 2 et 3 et comprennent les coûts prévus pour i) génie civile et rural, ii) équipements et moyens de transport, iii) prestations de services des consultants et iv) formation et ateliers.

La Catégorie IV Don et subvention: ces ressources sont allouées afin d'améliorer l'accès de petites exploitations agricoles soit au matériel végétal performant et adapté, soit aux technologies de lutte contre l'érosion en zone de pente et de protection de moyens de subsistance.

Don ASAP: ces ressources sont allouées à la "gestion durable du capital productif naturel" - sous-composante 1.1.

## 2. Coûts de démarrage.

Les retraits effectués afin de couvrir les coûts de démarrage encourus, avant la satisfaction des conditions générales préalables aux retraits mais après l'entrée en vigueur du présent Accord, ne doivent pas dépasser un montant total équivalent à 50 000 Eur.

### Annexe 3

#### Clauses particulières

Conformément aux dispositions de la section 12.01 a) xxiii) des Conditions générales, le Fonds peut suspendre, en totalité ou en partie, le droit de l'Emprunteur de solliciter des retraits du compte du prêt, du compte du don du Fonds et du compte de don du Fonds Fiduciaire ASAP si l'Emprunteur n'a pas respecté l'une quelconque des clauses énoncées ci-dessous, et si le FIDA a établi que ladite défaillance a eu, ou risque d'avoir, un effet préjudiciable important sur le Projet:

1. Recrutement du personnel. La sélection du personnel du Projet se fera sur une base compétitive, selon les procédures actuelles de l'Emprunteur, sur la base de contrats renouvelables dont la durée ne pourra excéder la durée du Projet. Dans un souci d'efficacité et afin de diligenter la mise en œuvre de PREFER, le Coordonnateur du Projet est un cadre qui aura activement contribué à la conception de PREFER et ayant une expérience prouvée dans la coordination des projets financés par les bailleurs de fonds multilatéraux. Le recrutement des cadres principaux du Projet et, le cas échéant, la décision de rompre leur contrat, seront décidés en accord avec le Fonds. Le personnel du Projet sera soumis à des évaluations de performances organisées annuellement. Il pourra être mis fin à leur contrat ou à leur affectation en fonction des résultats de ces évaluations. Le recrutement et la gestion des cadres principaux du Programme et du personnel d'appui seront soumis aux procédures en vigueur sur le territoire de l'Emprunteur.

2. Egalité. Toute discrimination fondée sur le sexe, l'âge, l'appartenance ethnique ou religieuse ne sera pas admissible lors du recrutement du personnel du Projet, conformément aux lois en vigueur sur le territoire de l'Emprunteur. Cependant, l'Emprunteur s'engage, à compétence égale, à privilégier les candidatures de femmes, notamment aux postes techniques à pourvoir dans le cadre du Projet.

## Cadre logique

Résumé descriptif	Indicateurs clés (*:Sygri)	Situation de référence <sup>12</sup>	Mi-parcours	Cible finale	Source	Fréquence	Responsable	Suppositions
But: Sécurité alimentaire, nutritionnelle et moyens d'existence des populations rurales pauvres améliorées	-l'indice d'accumulation de biens - Prévalence de la malnutrition chronique chez les enfants de moins de 5 ans	A déterminer par l'enquête de référence 32% d'enfants de moins de 5 ans en état de malnutrition chronique	Malnutrition chronique des enfants de moins de 5 ans < 26%	Augmentation de 10% pour 50% des ménages ciblés Malnutrition chronique enfants de moins de 5 ans < 20%	Etudes RIMS de base ; enquête de référence et d'impact  EDS- MICS	Années 1 et 5	UCGP	Stabilité politique;
Objectif de développement: Disponibilité alimentaire et revenus agricoles durablement accrus au niveau des ménages appuyés	-la quantité de produits par spéculation ciblée -Augmentation moyenne de 20% des revenus agricoles dans les ménages ciblés	banane: 3700 t manioc: 4000 t Tomates: 0,7t; Oignons: 7t Carottes: 6.4t - Revenu (voir enquête de référence)		banane: 9500 t manioc: 10000t Tomates : 28.4t; Oignons: 20.2t Carottes : 15t	Enquête annuelle  Rapports de missions et d'activités	Annuelle	UCGP Ministère en charge de la Production	Bénéficiaires adoptent des techniques et technologies adaptées.
Effet 1. La base productive et la structuration des petites exploitations agricoles sont améliorées	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre d'exploitations familiales dont la résilience climatique est accrue<sup>13</sup> (RIMS 1.8.6)</li> <li>Nombre de ménages bénéficiaires dont 40% de femmes et 15% de jeunes touchés.</li> </ul>	A confirmer par l'enquête de référence  0	460 ha  60 OP  • 3500 ménages	1 380 ha  135 OP  • 7 000 ménages	Enquête annuelle  Rapports de missions et d'activités	Annuelle	UCGP	Les exploitants disposés à aménager de manière systématique et appropriée leur terroir.
Produit 1.1. Les superficies agricoles sont protégées de l'érosion	<ul style="list-style-type: none"> <li>Superficies embocagées.</li> <li>Superficies de forte pente/ padza protégée dont services écosystémiques restaurés (RIMS1.1.17)</li> <li>Superficies bénéficiant de systèmes d'irrigation efficaces en eau (proxy RIMS 1.2.11)</li> </ul>	467 ha embocagées par le PNDHD	350 ha additionnels 110 ha  6 ha	1 100 ha additionnels  170 ha  12 ha	Enquête annuelle  Rapports de missions et d'activités	Annuelle	UCGP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Producteurs (trices) intéressés aux techniques GDT.</li> <li>Matériel végétal disponible à temps; Contrats de solidarité respectés.</li> </ul>

<sup>12</sup> La plupart des valeurs des indicateurs de référence seront fournis par les études spécifiques à réaliser au démarrage du projet

<sup>13</sup> Une exploitation familiale est considérée comme plus résiliente au climat si elle bénéficie d'au moins deux des actions suivantes : (i) parcelle embocagées et pratique anti érosive dans la parcelle, (ii) utilisation de variétés de manioc ou banane tolérantes aux maladies et au stress hydrique, (iii) les terres de forte pente/padza en amont de leurs exploitations sont protégées contre l'érosion, (iv) exploitation d'une parcelle en irrigation efficace en eau

Résumé descriptif	Indicateurs clés (*:Sygri)	Situation de référence	Mi-parcours	Cible finale	Source	Fréquence	Respon sable	Suppositions
Produit 1.2. Capacités organisationnelles des producteurs renforcées	Nombre de personnes formées*.	0	745	1 080		Annuelle	UCGP	Les producteurs s'impliquent dans tous les segments de la production
Effet 2. La productivité agricole et l'alimentation des ménages ruraux sont améliorés	<ul style="list-style-type: none"> <li>Augmentation des rendements / ha par spéculation</li> <li>Score de diversité alimentaire des ménages (SDAM)</li> </ul>	Banane: 5,95 t/ha Manioc: 6,8 t /ha Tomate: 6 t/ha Oignon: 4 t/ha Carotte: 3,6 t/ha	Banane: 10,2 t/ha; Manioc: 11,9 t/ha; Tomate: 11,25 t/ha; Oignon: 6,4 t/ha; Carotte: 5,9 /ha	Banane: 12,75 t/ha ; Manioc: 14,45 t/ha Tomate: 13,5 t/ha Oignon: 9,6 t /ha; Carotte: 7,2 tg/ha		Annuelle	UCGP	Pas de catastrophes naturelles.
Produit 2.1. Les producteurs ont accès à du matériel végétal amélioré	% des ménages ciblés qui parviennent à satisfaire leurs besoins matériel végétal amélioré	Négligeable		70%	Rapport d'activités du projet Rapport de supervision	Annuelle	UCGP	IITA apportera appui technique en multiplication matériel végétal.
Produit 2.2. Les producteurs maîtrisent les techniques de production durables	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre de personnes ayant reçu une formation : de base ; spécialisée.</li> <li>Nombre de personnes ayant participé à une visite-échange.</li> </ul>	0	1 440 ; 225  90	4 560 ; 450  270	apport d'activités du projet	Annuelle	UCGP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Matériel végétal amélioré disponible à temps et contrats de solidarité respectés.</li> </ul>
Produit 2.3. Les producteurs ont un accès facilité au marché	<ul style="list-style-type: none"> <li>% des produits commercialisés au niveau des exploitations.</li> <li>Quantité de cossettes de manioc produites/an.</li> </ul>	20%  0	10 t additionnelles	50%  60 t additionnelles	Rapport d'activités du projet  Rapport de supervision	Annuelle	UCGP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opérateurs de marché intéressés de faire contrats d'approvisionnement avec les producteurs.</li> </ul>
Produit 2.4. Les ménages sont formés à la dimension nutritionnelle de l'alimentation	Nombre de personnes formées aux bonnes pratiques nutritionnelles*	A déterminer à la suite de l'enquête de référence			apport d'activités du projet	Annuelle	UCGP	

Les indicateurs de personnes sont à désagréger par sexe et par âge quand cela est possible. La cible étant d'atteindre dont 40% de femmes et 15% de jeunes.

## Cadre logique

Résumé descriptif	Indicateurs clés (*:Sygri)	Situation de référence <sup>14</sup>	Mi-parcours	Cible finale	Source	Fréquence	Responsable	Suppositions
But: Sécurité alimentaire, nutritionnelle et moyens d'existence des populations rurales pauvres améliorées	-l'indice d'accumulation de biens - Prévalence de la malnutrition chronique chez les enfants de moins de 5 ans	A déterminer par l'enquête de référence 32% d'enfants de moins de 5 ans en état de malnutrition chronique	Malnutrition chronique des enfants de moins de 5 ans < 26%	Augmentation de 10% pour 50% des ménages ciblés Malnutrition chronique enfants de moins de 5 ans < 20%	Etudes RIMS de base ; enquête de référence et d'impact  EDS- MICS	Années 1 et 5	UCGP	Stabilité politique;
Objectif de développement: Disponibilité alimentaire et revenus agricoles durablement accrus au niveau des ménages appuyés	-la quantité de produits par spéculation ciblée -Augmentation moyenne de 20% des revenus agricoles dans les ménages ciblés	banane: 3700 t manioc: 4000 t Tomates: 0,7t; Oignons: 7t Carottes: 6.4t - Revenu (voir enquête de référence)		banane: 9500 t manioc: 10000t Tomates : 28.4t; Oignons: 20.2t Carottes : 15t	Enquête annuelle  Rapports de missions et d'activités	Annuelle	UCGP Ministère en charge de la Production	Bénéficiaires adoptent des techniques et technologies adaptées.
Effet 1. La base productive et la structuration des petites exploitations agricoles sont améliorées	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre d'exploitations familiales dont la résilience climatique est accrue<sup>15</sup> (RIMS 1.8.6)</li> <li>Nombre de ménages bénéficiaires dont 40% de femmes et 15% de jeunes touchés.</li> </ul>	A confirmer par l'enquête de référence  0	460 ha  60 OP  • 3500 ménages	1 380 ha  135 OP  • 7 000 ménages	Enquête annuelle  Rapports de missions et d'activités	Annuelle	UCGP	Les exploitants disposés à aménager de manière systématique et appropriée leur terroir.
Produit 1.1. Les superficies agricoles sont protégées de l'érosion	<ul style="list-style-type: none"> <li>Superficies embocagées.</li> <li>Superficies de forte pente/ padza protégée dont services écosystémiques restaurés (RIMS1.1.17)</li> <li>Superficies bénéficiant de systèmes d'irrigation efficaces en eau (proxy RIMS 1.2.11)</li> </ul>	467 ha embocagées par le PNDHD	350 ha additionnels 110 ha  6 ha	1 100 ha additionnels  170 ha  12 ha	Enquête annuelle  Rapports de missions et d'activités	Annuelle	UCGP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Producteurs (trices) intéressés aux techniques GDT.</li> <li>Matériel végétal disponible à temps; Contrats de solidarité respectés.</li> </ul>

<sup>14</sup> La plupart des valeurs des indicateurs de référence seront fournis par les études spécifiques à réaliser au démarrage du projet

<sup>15</sup> Une exploitation familiale est considérée comme plus résiliente au climat si elle bénéficie d'au moins deux des actions suivantes : (i) parcelle embocagées et pratique anti érosive dans la parcelle, (ii) utilisation de variétés de manioc ou banane tolérantes aux maladies et au stress hydrique, (iii) les terres de forte pente/padza en amont de leurs exploitations sont protégées contre l'érosion, (iv) exploitation d'une parcelle en irrigation efficace en eau



Résumé descriptif	Indicateurs clés (*:Sygri)	Situation de référence	Mi-parcours	Cible finale	Source	Fréquence	Respon sable	Suppositions
Produit 1.2. Capacités organisationnelles des producteurs renforcées	Nombre de personnes formées*.	0	745	1 080		Annuelle	UCGP	Les producteurs s'impliquent dans tous les segments de la production
Effet 2. La productivité agricole et l'alimentation des ménages ruraux sont améliorés	<ul style="list-style-type: none"> <li>Augmentation des rendements / ha par spéculation</li> <li>Score de diversité alimentaire des ménages (SDAM)</li> </ul>	Banane: 5,95 t/ha Manioc: 6,8 t /ha Tomate: 6 t/ha Oignon: 4 t/ha Carotte: 3,6 t/ha	Banane: 10,2 t/ha; Manioc: 11,9 t/ha; Tomate: 11,25 t/ha; Oignon: 6,4 t/ha; Carotte: 5,9 /ha	Banane: 12,75 t/ha ; Manioc: 14,45 t/ha Tomate: 13,5 t/ha Oignon: 9,6 t /ha; Carotte: 7,2 tg/ha		Annuelle	UCGP	Pas de catastrophes naturelles.
Produit 2.1. Les producteurs ont accès à du matériel végétal amélioré	% des ménages ciblés qui parviennent à satisfaire leurs besoins matériel végétal amélioré	Négligeable		70%	Rapport d'activités du projet Rapport de supervision	Annuelle	UCGP	IITA apportera appui technique en multiplication matériel végétal.
Produit 2.2. Les producteurs maîtrisent les techniques de production durables	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre de personnes ayant reçu une formation : de base ; spécialisée.</li> <li>Nombre de personnes ayant participé à une visite-échange.</li> </ul>	0	1 440 ; 225  90	4 560 ; 450  270	apport d'activités du projet	Annuelle	UCGP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Matériel végétal amélioré disponible à temps et contrats de solidarité respectés.</li> </ul>
Produit 2.3. Les producteurs ont un accès facilité au marché	<ul style="list-style-type: none"> <li>% des produits commercialisés au niveau des exploitations.</li> <li>Quantité de cossettes de manioc produites/an.</li> </ul>	20%  0	10 t additionnelles	50%  60 t additionnelles	Rapport d'activités du projet  Rapport de supervision	Annuelle	UCGP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opérateurs de marché intéressés de faire contrats d'approvisionnement avec les producteurs.</li> </ul>
Produit 2.4. Les ménages sont formés à la dimension nutritionnelle de l'alimentation	Nombre de personnes formées aux bonnes pratiques nutritionnelles*	A déterminer à la suite de l'enquête de référence			apport d'activités du projet	Annuelle	UCGP	

Les indicateurs de personnes sont à désagréger par sexe et par âge quand cela est possible. La cible étant d'atteindre dont 40% de femmes et 15% de jeunes.